

« C'est pourquoi, tu annonceras que Je lui accorde Mon alliance de Paix »

Pinchas est le prophète Élie, dont la racine provient des cheveux d'Adam Harishone, racine qui n'a pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance. Il n'a pas goûté la saveur de la mort et de la sépulture.

Notre Sidra, Pinchas, est toujours lue, dans une année non embolismique, dans la première des trois semaines d'affliction « **Ben Hamétzarim** » lors desquelles nous nous lamentons sur la Destruction et l'Exil et que nous y espérons la future Rédemption. Comme expliqué dans le Talmud (Méguila, 31b), Ezra le Scribe a ordonné la lecture des Sidrot suivant le cycle des Shabbatot de l'année avec une intention particulière. Il convient donc d'expliquer le fait qu'Ezra le Scribe a institué la lecture de la Sidra de Pinchas au début de la période des trois semaines car, dans l'entame de cette Sidra, la Torah précise qu'Hashem a promis de récompenser Pinchas – qui est le prophète Elie – par l'octroi d'une vie éternelle en étant celui qui annoncera à Israël à la fin des temps la Rédemption finale (Nombres, 25 :10)¹ :

Hashem parla ainsi à Moshé : « Pinchas, fils d'Eléazar, fils d'Aaron le Cohen, a détourné Ma colère de dessus les Enfants d'Israël, en étant jaloux de Ma jalousie au milieu d'eux, en sorte que Je n'ai pas anéanti les Enfants d'Israël, dans Mon indignation. C'est pourquoi, tu annonceras que Je lui accorde Mon alliance de Paix ».

Commentaire du Targoum Yonathan ² :

Mon alliance de Paix : Je contracte avec lui Mon alliance de Paix, J'en ferais un ange, vivant éternellement, qui annoncera la Rédemption à la fin des jours.

A première vue, les mots du Targoum Yonathan sont assez obscurs. Où est-il alludé dans le verset : « **Je lui accorde Mon**

alliance de Paix » que Pinchas deviendra le prophète Elie qui annoncera la Rédemption à la fin des temps ? Il semble que l'on peut expliquer le sens du Targoum Yonathan grâce à un passage du Yalkout Shimoni qui va dans le même sens (ad loc.)³ :

« C'est pourquoi, tu annonceras que Je lui accorde Mon alliance de Paix ». R' Shimon Ben Lakish dit : Pinchas est Eliyahou (Elie). Hashem lui dit : « Tu as fait la paix entre Moi et Israël dans ce monde, alors, à l'avenir, c'est toi qui feras la paix entre Mes enfants et Moi, comme dit (Malachie, 3 :23) : « Or, Je vous enverrai Elie, le prophète, avant qu'arrive le jour de Hashem [...]. Lui ramènera le cœur des pères à leurs enfants » [Cependant, il reste à expliquer où il est implicitement indiqué ici qu'il vivra éternellement. Avec l'aide d'Hashem, nous expliquerons cette question plus loin]

Or, le Talmud enseigne (Kidoushin, 32a) que lorsqu'un fils veut attirer l'attention de son père, il doit s'adresser lui respectueusement⁴ : « **Papa, ce verset est écrit dans la Torah** ». A partir de là, il semble qu'Ezra le Scribe a institué la lecture de notre Sidra au début des trois semaines d'affliction afin que nous alludions ainsi à Hashem : « **Papa, ce verset est écrit dans la Torah** ». Après tout, Tu as promis à Pinchas, fils d'Eléazar – le prophète Elie – qu'il sera celui qui annoncera à Israël la Rédemption complète ; aussi, nous prions devant Toi, Seigneur du monde⁵ « **Maintenant, souviens-Toi de ce que Tu as dit hier** ». Alors, accomplis déjà ce que Tu as promis et envoie-nous le prophète Elie - qu'il vienne et nous annonce la Rédemption finale.

1 וידבר ה' אל משה לאמר, פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן השיב את חמתי מעל בני ישראל, בקנאו את קנאתי בתוכם ולא כיליתי את בני ישראל בקנאתי, לכן אמור הנני נותן לו את בריתי שלום

2 את בריתי שלום, האנא גזר ליה ית קימי שלם ואעבדיניה מלאך קיים ויחי לעלמא למבשרא ואולתא בסוף יומיא

3 לכן אמור הנני נותן לו את בריתי שלום, אמר רבי שמעון בן לקיש, פנחס הוא אליהו, אמר לו הקב"ה, אתה נתת שלום בין ישראל ובני בעולם הזה, אף לעתיד לבוא אתה הוא שעתיד ליתן שלום ביני לבין בני, שנאמר (מלאכי ג-כג) הנה אנכי שולח לכם את אליהו הנביא לפני בוא יום ה' וגו' והשיב לב אבות על בנים
 4 אבא מקרא כתוב בתורה כך
 5 יזכר לך עתה אתמול אשר דיברת

Il est bon de réfléchir un instant à la figure sainte du prophète Élie, que son souvenir soit béni, qui est Pinchas, fils de Eléazar. Pourquoi a-t-il mérité cette récompense, mesure pour mesure, en vertu de sa jalousie pour Hashem-Tzévakot et du fait qu'il a sauvé Israël de l'anéantissement, de vivre éternellement et de ne pas goûter la saveur de la mort et de la sépulture ? De plus, il a été récompensé par le mérite de venir à la fin des temps pour annoncer à Israël la Rédemption future.

« Cet homme surnommé le chevelu en raison de ses signes, cet homme s'est ceint les reins de cuir »

Pour éclairer nos paroles, il est bon d'expliquer cette question à la lumière du Midrash (Vayikra Rabba 27:4, Kohelet Rabba 3:19)⁶ :

Si quelqu'un te dit : [Est-il possible] que si Adam Harishone n'avait pas péché et n'avait pas mangé de cet arbre, il aurait vécu et subsisté pour toujours ? Dis-lui : Il y a déjà Élie qui n'a pas péché, et il vit et subsiste pour toujours.

Nous apprenons de ce Midrash un grand Chidoush : le prophète Élie, qui vit et subsiste constitue un témoignage fiable du fait que si Adam Harishone n'avait pas péché avec l'Arbre de la Connaissance, il aurait vécu éternellement. En effet, ce qui a été décrété sur lui, la mort, ne l'a été qu'à cause du péché de l'Arbre de la Connaissance, comme il est écrit (Genèse, 2:17)⁷ : « **Mais de l'Arbre de la Connaissance du bien et du mal, tu n'en mangeras pas, car le jour où tu en mangeras, tu mourras** ».

Il semble approprié d'expliquer l'intention du Midrash avec plus de profondeur : comment avons-nous une preuve à partir de l'existence du prophète Elie, qui est resté vivant et subsiste pour toujours, que sans le péché de l'Arbre de la Connaissance, nous aurions vécu éternellement ? Après tout, il est possible que Pinchas – qui est Elie - vive éternellement en récompense d'avoir sauvé Israël de l'anéantissement lorsqu'il a tué Zimri ben Salou. Pour répondre à cela, nous allons d'abord expliquer ce que le poète divin a établi dans le Piyout «*Eliyahou Hanavi*», qui loue le prophète Élie et que l'on a l'habitude de réciter à la sortie du Shabbat⁸ :

Cet homme surnommé le chevelu en raison de ses signes, cet homme s'est ceint les reins de cuir

- 6 אם יאמר לך אדם, [אפשר] שאילו לא חטא אדם הראשון ואכל מאותו העץ היה חי וקים לעולם, אמור לו אתה כבר היה אליהו שלא חטא והוא חי וקים לעולם
7 ומעץ הדעת טוב ורע לא תאכל ממנו כי ביום אכלך ממנו מות תמות
8 איש הנקרא בעל שער בסימניו, איש ואזור עור אזור במתניו

La source de ces deux signes se trouve dans le Nach (Rois II, 1). Lorsque le roi Achazia, fils d'Achav, roi de Samarie, tomba malade et envoya des messagers consulter l'idole Baal-Zevouv, dieu d'Ekron, le prophète Élie alla à leur rencontre pour les réprimander de ne pas avoir prié le Saint, béni soit-Il. Quand ils racontèrent cela à Achazia, il leur demanda à quoi ressemblait l'homme qui était allé à leur rencontre. Il est écrit (ibid., 8)⁹ :

Ils lui répondirent : 'C'était un homme chevelu, et une ceinture de cuir était attachée à ses reins.' Et il dit : 'C'est Élie le Tishbite !'

Le «*Metzoudat David*» commente¹⁰ :

Velu : très chevelu. Et il était ceint d'une ceinture de cuir.

J'ai pensé expliquer la signification de cette louange du prophète Élie, que le Nach, puis le poète divin, désignent par ces deux signes distinctifs : «*chevelu et ceint d'une ceinture de cuir attachée à ses reins*», en me référant à la déclaration du Midrash (Shémot Rabba, 40:3)¹¹ :

Alors qu'Adam Harishone était encore une masse informe, le Saint, béni soit-Il, lui a montré chaque juste qui allait descendre de lui. Il y en a qui sont attachés à la tête d'Adam, il y en a qui sont attachés à ses cheveux, il y en a qui sont attachés à son front, il y en a dans ses yeux, il y en a dans son nez, il y en a dans sa bouche, il y en a dans son oreille, et il y en a dans son lobe d'oreille.

Sache que lorsque Job cherchait à discuter avec le Saint, béni soit-Il, et dit (Job, 23:3) : «Oh, si je savais où Le trouver... J'exposerais ma cause devant Lui », le Saint, béni soit-Il, lui répondit : «Tu cherches à discuter avec Moi ? (ibid., 38:4) Où étais-tu quand J'ai fondé la terre ?» Qu'est-ce que «où » ? Rabbi Shimon ben Lakish a dit : Le Saint, béni soit-Il, a dit à Job : «Dis-moi, où était ton «où » ? Était-il attaché à sa tête, ou à son front, ou à quel membre de son corps ?»

9 ויאמרו אליו איש בעל שער ואזור עור אזור במתניו ויאמר אליהו התשבי הוא

10 בעל שער, מגודל בשער הרבה, וחגור הוא בחגורה של עור

11 עד שאדם הראשון מוטל גולם, הראה לו הקב"ה כל צדיק וצדיק שעתידי לעמוד ממנו, יש שהוא תלוי בראשו של אדם, ויש שהוא תלוי בשערו, ויש שהוא תלוי במצחו, ויש בעיניו, ויש בחוטמו, ויש בפיו, ויש באזנו, ויש במלתין (זה מקום הנזם).

ותדע לך בשעה שהיה איוב מבקש להתווכח עם הקב"ה ואמר (איוב כג-ג) מי יתן ידעתי ואמצאהו אערכה לפניו משפט, הקב"ה משיבו אתה מבקש להתווכח עמי (שם לח-ד) איפה היית ביסדי ארץ, מהו איפה, אמר רבי שמעון בן לקיש, אמר לו הקב"ה איוב אמור לי איפה שלך באיזה מקום היתה, תלוייה בראשו או במצחו או באיזה אבר שלו

La racine du prophète Élie se trouve dans les bons cheveux d'Adam Harishone

Concernant l'âme du prophète Élie, nous avons trouvé une introduction précieuse et éclairante dans le livre « *Mésapérin Tehilot Hashem* » [un commentaire sur le Perek Shirah de Rabbi Chanania de Monselice, un des disciples de Rabbi Menahem Azaria de Fano, que son souvenir soit béni, imprimé à Mantoue en l'an 5421 (1661)] (chapitre d'introduction, page 12). Il rapporte ce que le Midrash (Bereshit Rabba, 19:5) a interprété à propos de ce qui est écrit dans le récit du péché de l'Arbre de la Connaissance (Genèse, 3:6) :

« Elle prit de son fruit et en mangea, et elle en donna 'aussi' à son mari avec elle, et il mangea ». Le mot «aussi» est une addition : elle a fait manger la bête, l'animal sauvage et les oiseaux. Tous l'ont écoutée, sauf un oiseau dont le nom est Chol (phénix). C'est ce qui est écrit (Job 29:18) : «Et comme le phénix, je multiplierai mes jours.» L'Ecole de Rabbi Yanai dit : Il vit mille ans, et à la fin de mille ans, un feu sort de son nid et le brûle, et il ne reste de lui qu'une substance comme un œuf, puis il fait repousser ses membres et vit.

A partir de là, Rabbi Chanania explique le lien merveilleux entre le prophète Élie et le phénix qui ne meurt pas. En fait, la racine de l'âme d'Élie provient des cheveux de la tête d'Adam Harishone qui n'ont pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance. A contrario, Job, dont la racine de l'âme provient de ces cheveux qui ont, eux, tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance. Voici ses propos¹² :

Ces choses anciennes concernent l'oiseau appelé Chol (phénix)... cet oiseau ne meurt pas, mais il s'enflamme dans la flamme d'un feu à la fin de mille ans et retourne à ses jours de jeunesse. Et de même, il y a des choses qui s'appliquent à Élie, que son souvenir soit béni, car il est monté (Rois II, 2:1) dans un char de feu et de chevaux de feu dans un tourbillon vers le ciel, et il ne fut ni malade ni ne

ressentit la mort comme un homme ordinaire. Il est connu que l'étincelle d'Élie, que son souvenir soit béni, était dans les cheveux d'Adam primordial. Et comme le cheveu est le plus éloigné de tout pour recevoir la nourriture, il est donc proche de croire que le poison du serpent originel ne s'y est pas répandu là-bas.

Nous pouvons dire que, par contraste, c'est peut-être ce phénix qui, lui aussi, conserve sa forme. Et si tu devais dire : «Mais il y a Job qui était aussi dans le cheveu et est mort», nous pouvons dire qu'il était peut-être la Klipah d'Élie, que son souvenir soit béni, et que toute la partie de la souillure du serpent atteignant le cheveu s'est étendue à lui, et c'est pourquoi il fut frappé de deux maux, à savoir la souffrance et la mort.

Nous apprenons de ses saintes paroles un principe fondamental : le prophète Élie était issu de ces cheveux d'Adam Harishone qui n'ont pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance. C'est pourquoi il a mérité de ne pas goûter la saveur de la mort et de la sépulture, car il n'était pas inclus dans le décret de mort (Genèse, 2:17)¹³ : **«Mais de l'Arbre de la Connaissance du bien et du mal, tu n'en mangeras pas, car le jour où tu en mangeras, tu mourras.»**

Ainsi, il nous est plus facile de comprendre l'intention du Midrash. En effet, si quelqu'un s'étonne et ne croit pas que si Adam Harishone n'avait pas péché et n'avait pas mangé de l'Arbre de la Connaissance, il aurait vécu éternellement, **«dis-lui : il y a déjà Élie qui n'a pas péché, et il vit et subsiste pour toujours.»** C'est-à-dire qu'il n'a pas péché en mangeant de l'Arbre de la Connaissance, et c'est pourquoi il vit et subsiste pour toujours. Et de cela, nous comprenons également que si Adam Harishone n'avait pas péché en mangeant de l'Arbre de la Connaissance, lui et toute sa descendance après lui auraient vécu et subsisté pour toujours.

La racine de l'âme d'Élie provenant des cheveux de la nuque en correspondance avec le «Louz» qui n'a pas tiré profit du péché de l'Arbre de la Connaissance

Il semble approprié d'approfondir cette explication en nous référant au Midrash (Bereshit Rabba, 28 :3) qui interprète un verset cité au sujet du Déluge (Genèse, 6 :7)¹⁴ : **« Et Hashem dit : «J'effacerai l'homme que J'ai créé de dessus la face de la terre ».**

12 והדברים עתיקים על העוף ששמו חול... שהעוף הזה אינו מתאבל בבלת אש לסוף אלף שנה ושב לימי עלומיו, וגם על אליהו ז"ל דברים בגו שעלה (מלכים ב ב-א) ברכב אש וסוסי אש בסערה השמימה, ולא חלה ולא הרגיש כאחד האדם, והדבר ידוע כי ניצוץ דאליהו ז"ל בשערות דאדם קדמאה הוה, ובהיות כי השער הוא רחוק מן הכל לקבל המזון, לכן קרוב להאמין שלא נתפשט שם ארסא דעכנא [הארס של הנחש הקדמוני].

ונוכל לומר כי הלא אשר לעומתו, אולי הוא זה החול אשר גם הוא שומר צורתו, וכי תימא הא איכא איוב אשר גם הוא בשערה הוה ומת, נוכל לומר שבאולי קליפתו של אליהו ז"ל הוה, וכל חלק זוהמת הנחש המגיע אל השער נמשכה בו, ומשום הכי לקה בשמים היינו יסורים ומיתה

13 ומעץ הדעת טוב ורע לא תאכל ממנו כי ביום אכלך ממנו מות תמות

14 ויאמר ה' אמוחה את האדם אשר בראתי

Paroles du Midrash¹⁵ :

Rabbi Yochanan a déclaré au nom de Rabbi Shimon Ben Yehotzadak : Même le Louz de la colonne vertébrale, dont le Saint, béni soit-il, fera fleurir l'homme dans le futur, a été dissous. Hadrien - que ses os pourrissent ! - demanda à Rabi Yéhoua Ben Chanania : « De quelle partie du corps le Saint, béni soit-il, fera surgir l'homme dans le futur ? ». « Du Louz de la colonne vertébrale », a-t-il répondu. « Comment sais-tu ça ? », lui a-t-il demandé. « Apportez m'en un et je te le prouverai », répondit-il. Il le jeta au feu, mais il ne se consuma pas. Il le mit dans l'eau, mais il ne s'y est pas dissous. Il le broya entre les meules, mais il ne s'y moulu pas ; il le plaça sur une enclume et le frappa avec un marteau - l'enclume se fendit et le marteau se fissura, mais il resta intact.

De nombreux avis existent quant à la localisation de ce fameux os Louz. Nous ne retiendrons que l'avis du Arizal, avis accepté par tous les grands d'Israël. Ce Louz, cet os, se situe dans l'extrémité supérieure de la colonne vertébrale, dans la nuque, contre le nœud des Téfilines, ainsi qu'il est écrit dans le « *Ohr Hachamah* », commentaire sur le Zohar Hakadosh (Noach, 69a) au nom de Rabbi Chaïm Vital¹⁶ :

Le secret de la résurrection des morts est cet os qui reste intact dans la terre. Le Zohar explique que le nœud des Téfilines de la tête est placé en face de cet os. La raison est qu'il est situé au-dessus du reste du corps et ne tire pas profit de la consommation alimentaire. Par conséquent, il n'est pas soumis à une détérioration ; c'est le point de départ de la reconstruction du corps.

Il ne fait aucun doute que Rabbi Chaïm Vital a appris cela de son maître, le Arizal. Et d'ailleurs, dans le « *Likoutei Torah* » (Shoftim, DH « Véhi Yoshevet »), le Arizal écrit¹⁷ :

Nos maîtres ont dit qu'il existe un os en l'homme, à l'endroit du nœud des Téfilines, qui ne se détériore pas. C'est de là que le corps sera reconstruit dans le futur. Il s'appelle Louz.

15 רבי יוחנן בשם רבי שמעון בן יהוצדק אמר, אפילו לוז של שדרה, שממנו הקב"ה מציץ את האדם לעתיד לבוא נמחה. אדריאנוס שחיק עצמות שאל את רבי יהושע בן חנניא, אמר ליה מהיכן הקב"ה מציץ [מחיה] את האדם לעתיד לבוא, אמר ליה מלוז של שדרה. אמר ליה [המלך] מניין אתה יודע, אמר ליה [רבי יהושע] איתתיה לידי ואנא מודע לך [תביא את הלז לידי ואני אוכיח לך], טחנו ברחיים ולא נטחן, שרפו באש ולא נשרף, נתנו במים ולא נמחה, נתנו על הסדן והתחיל מכה עליו בפטיש, נחלק הסדן ונבקע הפטיש ולא חסר כלום

16 והענין כי תחיית המתים היא בסוד אותו העצם הנשאר בקרקע, וביארו בזוהר כי הוא עצם שמניח בו קשר תפלה של ראש, והטעם כי הוא גבוה מכל הגוף ואינו נהנה מן המאכל, ולכך אין שולט בו ריקבון ומשם נבנה הגוף

17 ואמרו רבותינו ז"ל עצם יש באדם במקום קשר תפילין שאינו מתרקב, וממנו יתגדל הגוף לעתיד ונקרא לוז

Maintenant, je vais dire quelque chose de nouveau, avec crainte et amour : la racine de l'âme du prophète Élie se trouve dans les cheveux de la tête d'Adam Harishone, précisément au niveau de la nuque. C'est l'endroit qui correspond à l'os Louz, là où l'on place le nœud des Téfilines. Par conséquent, de même que le Louz n'a pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance, de même le prophète Élie, dont la racine est dans les cheveux situés au niveau du Louz, n'a pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance.

« Cet homme surnommé le chevelu en raison de ses signes » : il s'agissait des cheveux de Adam Harishone

Poursuivons et expliquons les deux signes du prophète Elie en commençant par le premier : « **Cet homme surnommé le chevelu en raison de ses signes** » et en nous référant à ce que nous avons déjà rapporté dans notre Maamar sur la Sidra de Korach au nom du grand Gaon, Rabbi Yéhonatan Eibeschutz, de mémoire bénie qui a expliqué dans son « *Yaarot Dvash* » (partie 1, Daroush 6) la raison pour laquelle le Saint, béni soit-il, a commandé (Nombres, 8 :5) de passer le rasoir sur tout le corps des Lévites : les cheveux sont une allusion au superflu et aux désirs du corps qu'il faut enlever. Voici ce qu'il a développé de manière admirable dans ses saintes paroles¹⁸ :

Car l'homme doit s'éloigner grandement du superflu, et les naturalistes ont déjà dit que les cheveux sont le superflu de l'humidité contenue dans le corps... De même, les Lévites qui furent séparés pour le service de Hashem et pour chanter dans la Maison de Hashem, méprisent les désirs du temps, au point que le Lévite n'a ni part ni héritage, et dépend des dons des êtres humains, et doit se séparer de tout superflu. C'est pourquoi, lorsqu'ils furent sanctifiés et éduqués pour servir dans la Maison de Hashem, Moshé rasa tous leurs cheveux pour réduire le superflu autant que possible, afin qu'ils soient uniquement préparés à la sainteté et au service de Hashem.

De même, ils ont dit (Taanit, 17a) à propos d'un roi qui se rase chaque jour, qu'il a besoin d'une mise en

18 כי המותרות צריך בן אדם להרחיק למאוד, וכבר אמרו הטבעיים כי השערות הם מותרות הלחות שיש בגוף... וכן הלוים שהובדלו לה' לשרתו ולשורר בבית ה', ומבזים חמדת הזמן, עד שאין ללוי חלק ונחלה, וצריך למתנות בשר ודם, וצריך הפרשות מן כל מותרות, ולכך כאשר נתקדשו ונתחנכו לשרת בבית ה', גילח משה כל שערים למעט המותרות כפי אפשרי, רק יהיו מוכנים לקדושה ולעבודת ה'.

וכן אמרו (תענית יז.) על מלך שמגלח כל יום, כי צריך אזהרה יתירה היותו מלך לבל יתגאל בחמדת מותרות, כדכתיב (דברים יז-טז) לא ירבה לו כסף סוסים ונשים, וכן כהן גדול [שמגלח] בכל שבוע למעט מותרות, וקרח שנתגאה בעשרו, שהוא מותרות קנינים שהוא רק חמדת הזמן, צחק במשה שגילח הלוים והעביר השערות בתער, אך מה הגיע לו, כן יאבדו כל אויבי ה'

garde supplémentaire, en tant que roi, pour ne pas se souiller par les désirs du superflu, comme il est écrit (Deutéronome, 17:16) : 'Il ne s'amassera pas beaucoup d'argent, de chevaux et de femmes.' Et de même, le Cohen Gadol [se rase] chaque semaine pour réduire le superflu. Et Korach, qui s'enorgueillissait de sa richesse, qui est un superflu de possessions et qui n'est qu'un désir passager, se moqua de Moshé qui rasa les Lévités et enleva les cheveux au rasoir. Mais qu'en a-t-il retiré ? Ainsi périront tous tes ennemis, ô Hashem !'

Cependant, concernant le prophète Élie, dont la racine de l'âme provenait des cheveux d'Adam Harishone situés au niveau de l'os Louz, les cheveux d'Adam n'ont pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance. C'est pourquoi il est resté précisément avec ces cheveux, par lesquels il a été sanctifié. Le but est qu'il puisse influencer tout le peuple d'Israël à se sanctifier dans toutes les affaires de ce monde, comme expliqué par le Shoulchan Arouch (OC, 231)¹⁹ :

Dans tout ce dont il profitera dans ce monde, il ne doit pas avoir l'intention de son propre plaisir, mais celle du service du Créateur, béni soit-Il, comme il est écrit (Proverbes, 3:6) : «Dans toutes tes voies, connais-Le», et les Sages ont dit : «Que toutes tes actions soient pour le Nom du Ciel».

Poursuivons et expliquons ce qui a valu au prophète Élie sa louange, à savoir : « **cet homme s'est ceint les reins de cuir** ». Référons-nous à ce qui est expliqué dans le Shoulchan Arouch (OC, 74 : 1), qui stipule que s'il n'y a pas de séparation entre le cœur et la zone génitale, il est interdit de prononcer des paroles de Torah ou de réciter une bénédiction mentionnant le Nom Divin. Il faut donc établir une séparation entre le cœur et la zone génitale. C'est la raison de la coutume des Hassidim de porter une ceinture spéciale pendant la prière, afin de créer symboliquement une séparation entre le cœur et la zone génitale.

En y réfléchissant, nous verrons qu'Élie le prophète a mérité la bénédiction de vivre éternellement grâce au fait que son cœur n'a pas «vu» la zone génitale dans le terrible récit de Zimri ben Salou. En effet, parmi tout Israël, il fut le seul à se sacrifier pour manifester le zèle de Hashem-Tzévakot. On peut dire que cet acte sublime a déjà opéré sa vertu au moment du péché de l'Arbre de la Connaissance, selon ce que nous apprenons dans le Talmud (Shabbat, 146a) : lorsque Chava pécha avec l'Arbre de la Connaissance, le serpent vint, imprégna Chava d'impureté (souillure) ainsi que dans toutes les créatures. On en déduit

donc qu'Élie le prophète, qui n'a pas participé au péché de l'Arbre de la Connaissance, a séparé son cœur de la «zone génitale», c'est-à-dire de la souillure du serpent.

Ô combien il est merveilleux de comprendre, à la lumière de cela, la raison pour laquelle Élie est précisément ceint d'une ceinture de «cuir» attachée à ses reins ! Ceci est basé sur ce qui est écrit après le péché de l'Arbre de la Connaissance (Genèse, 3:21)²⁰ : **«Et Hashem-Elokim fit à l'homme et à sa femme des tuniques de peau et les en vêtit.»** Le Tikounei Zohar (Tikoun 58, 92b) explique que la tunique de cuir était²¹ **«de la peau qui est la peau du serpent»**. C'est-à-dire, de la peau du serpent originel. On peut dire que le Saint, béni soit-Il, a voulu qu'ils se souviennent toujours que le serpent, qui est le mauvais penchant, les avait fait tomber dans son piège et qu'ils devaient s'en éloigner. C'est pourquoi Élie le prophète, qui a eu le mérite de séparer son cœur de la «zone génitale» du serpent originel, porte toujours une ceinture de cuir attachée à ses reins, pour indiquer que sa voie sainte est de séparer son cœur de la zone génitale.

Qu'il est bon et agréable d'expliquer ici ce qui est connu : Élie le prophète, que son souvenir soit béni, vient à chaque Brit Mila (circoncision), et c'est pourquoi nous lui préparons un siège en disant²² : **«Ceci est le siège d'Élie, que son souvenir soit béni.»** La source de cela se trouve dans les Pirkei de Rabbi Eliezer (chapitre 29)²³ :

Le Saint, béni soit-Il, lui apparut et lui dit (Rois I, 19:9) : « Que fais-tu ici, Élie ? ». Il lui répondit : « J'ai montré un zèle ardent.' Le Saint, béni soit-Il, lui dit : 'Tu es toujours zélé ! Tu as été zélé à Shittim au sujet des immoralités, comme il est dit à propos de Pinchas ben Eléazar, et ici aussi tu es zélé. Par ta vie, les Enfants d'Israël ne feront aucune circoncision sans que tu la voies de tes propres yeux ! ». De là, les Sages ont institué de préparer un siège d'honneur pour l'ange de l'Alliance.

Selon ce qui a été dit, on peut expliquer cela à la lumière de ce qu'a écrit le Rambam dans son livre «Moreh Nevoukhim» (partie 3, chapitre 60) : le but du commandement de la circoncision est d'affaiblir le mauvais penchant en ce qui concerne la sainteté de l'Alliance. C'est pourquoi Élie le prophète, qui porte une ceinture de cuir à ses reins pour séparer le cœur de la zone

19 בכל מה שיהנה בעולם הזה לא יכוין להנאתו אלא לעבודת הבורא יתברך כדכתיב (משלי 1-1) בכל דרכיך דעהו, ואמרו חכמים כל מעשיך יהיו לשם שמים

20 ויעש ה' אלקים לאדם ולאשתו כתנות עור וילבישם
21 מעור דאיהו משכא דחויא
22 זה הכסא של אליהו זכור לטוב
23 נגלה עליו הקב"ה ואמר לו (מלכים א יט-ט) מה לך פה אליהו, אמר לו קנא קנאתי, אמר לו הקב"ה לעולם אתה מקנא, קנאת בשמים על גלוי עריות שנאמר פנחס בן אלעזר, וכאן אתה מקנא, חייך שאין ישראל עושים ברית מילה עד שאתה רואה בעיניך, מכאן התקינו חכמים שיהיו עושים מושב כבוד למלאך הברית

génitale, est celui qui est envoyé à chaque circoncision dans le peuple juif, afin d'influencer de sa sainteté l'enfant circoncis, pour qu'il soit sanctifié dans les domaines de la sainteté et sépare le cœur de la zone génitale.

A partir de là, il nous sera plus facile de comprendre le lien entre les deux aspects : « **Cet homme surnommé le chevelu en raison de ses signes, cet homme s'est ceint les reins de cuir** ». En effet, puisque sa racine provenait de la partie saine des cheveux d'Adam Harishone qui n'a pas tiré profit de la consommation de l'Arbre de la Connaissance, il a mérité de ne pas goûter à la mort ni à la sépulture. Et c'est aussi la raison pour laquelle il est vêtu d'une ceinture de cuir à ses reins : pour révéler que son pouvoir est de séparer le cœur de la zone génitale, et c'est pour cette raison qu'il manifeste constamment le zèle de Hashem-Tzévakot en ce qui concerne la sainteté de l'Alliance.

Le but de la Création est que l'homme vive dans les deux mondes, à la manière d'une maison et de son étage supérieur.

De cette manière, nous allons expliquer avec une emphase accrue la raison pour laquelle le prophète Élie a mérité la promesse de vivre éternellement et d'annoncer à Israël la Rédemption future. Ceci est basé sur un grand principe que nous avons appris de l'enseignement pur du «*Or Hachaim*» Hakadosh (début de la Sidra de Béchoukotai), dans l'une de ses quarante-deux explications (numéro 20) sur le verset (Lévitique, 26:3)²⁴ : «**Si vous marchez selon Mes statuts.**». Le but de la Création n'était pas que l'homme vive éternellement dans ce monde inférieur et matériel, mais qu'il vive simultanément dans les deux mondes, comme une personne habitant une maison et son étage supérieur. Il montera au Monde Supérieur pour se délecter des plaisirs de la compréhension de la Torah, puis redescendra ici-bas pour accomplir les commandements de manière concrète. De cette façon, il vivra continuellement dans les deux mondes à la fois. Voici ses paroles²⁵ :

24 אם בחוקותי תלכו

25 כי כשברא ה' אדם הראשון בעולם הזה לא בראו לשבת בעולם הזה לעולמי עד כשלא יחטא, שאם כן אדרבה ירידה היא לו ושפלות היא, כי תכלית המקווה הוא בעולם העליון ששמה יקצור אשר זרע, אלא היתה הכוונה כי עלה יעלה לשמים ולאוצרות החיים בעת אשר יחפץ, ויהיה כמי שדר בבית ועליה על גבה, וכשירצה לעלות ולהשתעשע יעלה, כמו שמצינו שעלה אליהו בסערה השמימה, ועל ידי החטא [של אדם הראשון בעץ הדעת] הוצרך [הוא וכל הנבראים אחריו] להפשיט עורו מעליו ויניח הגוף בעולם הזה

Lorsque Hashem a créé Adam Harishone, Il ne l'a pas créé pour qu'il reste immobile dans ce monde présent pour toujours s'il ne commettait pas de péché. En fait, une telle existence représenterait en soi un déclin spirituel. Le but projeté a toujours été que l'homme monte dans les régions célestes, où il récoltera ce qu'il a semé ; l'intention était qu'il s'élève vers les cieux et vers les trésors de la vie quand il le désire. C'est comme un homme qui vit dans une maison et dans l'étage dans lequel il peut se rendre et se délecter quand il le veut. Tout comme Eliyahou qui est monté dans une tempête vers les cieux (II Rois, 2 :11). En raison du péché originel, Adam Harishone a été obligé de se défaire de sa peau et de laisser son corps dans ce monde.

Nous apprenons des paroles du «*Or Hachaim*» Hakadosh qu'Élie le prophète a eu le mérite d'atteindre cet état, celui de vivre simultanément dans les deux mondes, comme une personne habitant une maison et son étage supérieur. Ainsi, nos yeux s'éclairent pour comprendre où le Saint, béni soit-Il, a fait allusion, dans Sa promesse «**Voici, Je lui accorde Mon alliance de paix**», au fait que Pinchas – qui est le prophète Élie - vivra éternellement. En effet, à cause du péché de l'Arbre de la Connaissance, lorsque le décret de mort fut prononcé, une séparation s'est opérée entre les deux mondes, rendant impossible de vivre dans les deux simultanément.

Cependant, le prophète Élie a eu le mérite de recevoir du Saint, béni soit-Il, la bénédiction «**Voici, Je lui accorde Mon alliance de paix**», signifiant qu'il ne mourrait pas. La mort, en effet, cause la séparation entre les deux mondes. Au lieu de cela, la paix régnera sur lui, lui permettant de relier les deux mondes et de pouvoir, de son vivant, monter et descendre comme une personne habitant une maison et son étage supérieur. Pour cette même raison, il a également mérité d'être l'ange annonciateur de la Rédemption future pour Israël. Car, par la réparation du péché de l'Arbre de la Connaissance, tout Israël méritera à nouveau de vivre dans les deux mondes, dans une maison et son étage supérieur, avec la venue du Juste Rédempteur, rapidement en nos jours, Amen.

Pour recevoir les mamarim par e-mail: mamarim@shvileipinchas.com